

# राजपन्न, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 31 मार्च, 1990/ 10 चंब्र, 1912

# हिमाचल प्रदेश सरकार

ग्राबकारी एवं कराधान विभाग

ग्रधिसूचनाएं

शिमला-2, 27 मार्च, 1990

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ(1)-1/90.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश एक्साईज फिस्कल प्रार्डरज, 1965 के साथ पठित 1 नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट राज्य क्षेत्रों में यया लागू पंजाब एक्साईज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 31 तथा 32 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर **यया** संशोधित हिमाचल प्रदेश सरकार, ग्राबकारी एवं कराधान विभाग की ग्रिधिसूचना संख्या 1-17/64-ई0 एण्ड टी0, तारीख 28 ग्रक्तूबर, 1965 में 1 ग्रप्रैल, 1990 से निम्नलिखित ग्रीर संशोधन करने का ग्रादेश देते हैं, ग्रर्थात:—

## संशोधन

In para 1, the existing item No. 4-A of the Table given in the notification the following

shall be substituted, namely:-

"4-A.—An import fee of Rs. 1.50 per proof litre shall be levied on all types of Foreign liquor including 1. M. F. S. (except Beer on which the rates of fee have been prescribed under Order II-A of the Himachal Pradesh Excise Fiscal Orders, 1965) imported from outside Himachal Pradesh and shall be recoverable at the time of issuing import permit, in case where such liquor is measured in bulk, the fee shall be calculated per bulk litre."

[Authoritative English Text of this Department Notification No. EXN. F(1)-1/90, dated 27-3-90, as required under Article 348(3) of the Constitution of India.

# Shimla-2, the 27th March, 1990

No. EXN. F(1)-1/90.—In exercise of the powers conferred by sections 31 and 32 of the Paajab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as applicable in the territories comprised in Himachal Pradesh im nediately before 1st November, 1966, read with the Himachal Pradesh Excise Fiscal Orders, 1965, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order the following further a next in Himachal Pradesh Government (Excise & Taxation Department) Notification No. 1-17/64-E&T, dated 28th October, 1965, as amended from time to time, with effect from 1st April, 1990, namely:—

### **AMENDMENT**

In para 1, the existing item No. 4-A of the Table given in the notification the following shall be substituted, namely:—

"4-A.—An import fee of Rs.1.50 per proof litre shall be levied on all types of Foreign liquor including I.M.F.S. (except Beer on which the rates of fee have been prescribed under Order II-A of the Himachal Pradesh Excise Fiscal Orders, 1965 imported from outside Himachal Pradesh and shall be recoverable at the time of issuing import permit. In cases where such liquor is measured in bulk, the fee shall be calculated per bulk litre."

# शिमला-2, 27 मार्च, 1990

संख्या ई० एक्स० एन०-एफ(1)-1/90.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, 1 नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश म समाविष्ट क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाव एक्साईज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 58 की उप-धारा (2) के खण्ड (इ) द्वारा प्रदत्त गिवतयों और इस निमित उन्हें ग्रन्य समक्त करन वाली गिवतयों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश श्रावकारी एवं कराधान विभाग की ग्रीधमूचना संख्या 1-17/6 4-ई० एण्ड टी०, तारीख 2-9-1965 द्वारा ग्रीधमूचित और समय-समय पर यथा संगोधित हिमाचल प्रदेश इन्टाक्सीकैन्ट लाईसैंन एण्ड सेल ग्रार्डरज, 1965 में 1-4-1990 से निम्निलिखित और संगोधन करनका ग्रादश देते हैं ग्रथांत:—
ग्रावतः—

#### संशोधन

In Order 7 of the said Orders after the existing clause (c), the following new clause (d) shall be added, namely:—

"(d) to any person who is running a hotel or a hotel and restaurant (combined), but the same has not been approved by and registered with the Himachal Pradesh, Tourism Department." [Authoritative English text of this Department Notification No. EXN. F(1)-1/90, dated 27-3-90, as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

## Shimla-2, the 27th March, 1990

No. EXN. F(1)-1/90.—In exercise of the powers conferred by clause (e) of sub-section (2) of section 58 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories comprised in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966 and all other powers enabling him in this behalf, the Governer. Himachal Pradesh is pleased to order the following amendment in the Himachal Pradesh Intoxicants License and Sale Orders, 1965, notified vide Notification No.1-17/64-E&T, dated 2-9-1965, with effect from 1st April, 1990:—

## **AMENDMENT**

In Order 7 of the said Orders after the existing clause (c), the following new clause (d) shall be added, namely:

"(d) to any person who is running a hotel or a hotel and restaurant (combined), but the same has not been approved by and registered with the Himachal Pradesh Tourism Department."

# शिमला-2, 27 मार्च, 1990

संख्या ई 0 एक्स 0 एन 0 - एफ (1) - 1/90. — हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गटन म्राधिनयम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के मधीन हिमाचल प्रदेश को म्रन्तरित राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत पंजाब एक्साइज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 58 की उप-धारा (2) क खण्ड (3) द्वारा प्रदत्त मिन्यों का प्रयोग करते हुए उपर्युक्त राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत पंजाव इण्टाक्सीकैन्ट लाईसैंस एण्ड मेल भ्राडरज, 1956 में प्रयम म्रप्रल, 1990 से निम्नलिखित संशोधन करने का म्रादेश देते हैं, म्रयात:——

## मशोधन

In order 7 of the said Orders after the existing clause (c), the following new clause (d) shall be added, namely:—

"(d) to any person who is running a hotel or a hotel and restaurant (combined), but the same has not been approved by and registered with the Himachal Pracesh Tourism Department."

[Authoritative English text of this Department Notification No. EXN-F (1)-1/90, dated 27-3-90, as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

# Shimla-2, the 27th March, 1990

No. EXN-F (1)-1/90.—In exercise of the powers conferred by clause (e) of sub-section (2) of section 58 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to amend the Punjab Intoxicants License and Sale Orders, 1956 as applicable to Himachal Pradesh, with effect from 1st April, 1990:—

## **AMENDMENT**

In order 7 of the said Orders after the existing clause (c), the following new clause (d) shall be added, namely:—

"(d) to any person who is running a hotel or a hotel and restaurant (combined), but

the same has not been approved by and registered with the Himachai Pradesh Tourism Department."

## शिमला-2, 27 मार्च, 1990

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ(1)-1/90.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गठन ग्रधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के ग्रधीन हिमाचल प्रदेश को अन्तरित राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत पंजाब एक्साइज एक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 31 भौर 32 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उपर्यक्त राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत समय-समय पर संशोधित पंजाब एक्साईज फिस्कल ग्राडरिज, 1932 में प्रथम ग्रप्रैल, 1990 से निम्नलिखित ग्रीर संशोधन करन का ग्रादेश देते हैं, ग्रर्थातु:—

#### संशोधन

In or 'er 1 of the aforesaid orders, the existing item (5) in Table given in the said order, the following shall be substituted:—

"(5) An import fee of Rs. 1.50 per proof litre shall be levied on all types of Foreign liquor including I. M. F. S. (except Beer on which the rates of fee have been prescribed under Order 5-A of the Punjab Excise Fiscal Orders, 1932) imported from outside Himachal Pradesh and shall be recoverable at the time of issuing import permit. In cases where such liquor is measured in bulk, the fee shall be calculated per bulk litre."

[Authoritative English text of this Department Notification No. EXN.F (1)-1/90, dated 27-3-90, as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

## Shimla-2, the 27th March, 1990

No. EXN. F(1)-1/90.—In exercise of the powers conferred by sections 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (Act No. 31 of 1966), the Governor, Himachal Pradesh, is pleased to order the following further amendment in the Punjab Excise Fiscal Orders, 1932, as amended from time to time in their application to the aforesaid territories, with effect from 1st April, 1990, namely:—

#### **AMENDMENT**

In order 1 of the aforesaid orders, the existing item (5) in Table given in the said order, the following shall be substituted:—

"(5) An import fee of Rs. 1.50 per proof litre shall be levied on all types of Foreign liquor including I.M.F.S. (except Beer on which the rates of fee have been prescribed under Order 5-A of the Punjab Excise Fiscal Orders, 1932) imported from outside Himachal Pradesh and shall be recoverable at the time of issuing import permit. In cases where such liquor is measured in bulk, the fee shall be calculated per bulk litre."

By order,
Sd/Financial Commissioner-cum-Secretary.